

# Spanish Language Material: An Annotated Bibliography

A selected listing of titles available on this topic from the  
Early Childhood Training Center's Media Center



The Aztec Calendar, by Roberto Sieck Flandes, 1939

## NDE Early Childhood Training Center

The NDE Early Childhood Training Center is located at  
6949 S. 110th Street, Omaha, Nebraska 68128-5722

To request any of these materials, contact the Media Center by phone at 402-557-6885.

Web Site: <http://www.education.ne.gov/oec/ectc.html>

Online Catalog: <http://ectc-library.education.ne.gov>

Updated on 12.7.2011.

This listing is also available in Spanish.

# Books

Asthma and Allergy Foundation of America. (2007). *Asthma Basics for Children: Parents' Handbook* (*Fundamentos sobre el asma infantil: Guía para los padres*). Washington, DC: Asthma and Allergy Foundation of America. This 77 page handbook was created to help parents of a young child with asthma to: take control of asthma; be prepared with an asthma action plan and medicines; become aware of triggers and how to control them; connect with their child's health care provider, caregivers and other parents of children with asthma; and, live a normal, healthy life. In addition to the basics of asthma management, the handbook also includes asthma resources and several home activities parents can play with their children to encourage asthma awareness.

Barkley, Russell A. (1997). *Defiant Children: A Clinician's Manual for Assessment and Parent Training* (*Niños desafiadores: Materiales de evaluación y folletos para los padres*). New York: Guilford. This book sets forth the sequence of procedures for training parents in child management skills that have been used successfully during the practice of the author.

Brown, Sam Ed. (1991). *Science Experiments for Preschool Children* (*Experimentos de Ciencia Para Niños Pre-escolares*). Mount Ranier, WA: Gryphon House, Inc. Simple hands-on science experiments for pre-school children and their parents.

Center for Disease Control and Prevention. *The ABC's of Safe and Healthy Child Care: A Handbook for Child Care Providers* (*El ABC's de seguridad y salud para el cuidado de los niños: un manual que proporciona el cuidado del niño*). Washington, DC: Department of Health and Human Services. This book includes information on specific health concerns in child care settings, such as sudden infant death syndrome, viruses, and asthma.

Children's Television Workshop. (1997). *Sesame Street Family Activity Book* (*Sesame Street: Libro de Actividades para la Familia*). New York: Author. A book of activities designed to get the most from Sesame Street. This book includes arts and crafts, letters and numbers, recipes, science, music, movement, shapes, colors, and more.

DeBruin-Parecki, Andrea. (2006). *Letter Links: Alphabet Learning with Children's Names* (*Enlaces de letras: Aprendizaje del alfabeto con los nombres de los niños*). Ypsilanti, MI: HighScope Educational Research Foundation. Letter Links learning system pairs a child's printed nametag with a letter-linked picture of an object that starts with the same letter and sound. Building on children's natural attachment to their own names, the letter links name learning system enables you to introduce children to alphabet letter names and sounds in personally meaningful and effective ways.

Delfos, Martine F. (2001). *Do You Hear Me? How to Communicate with Children Four to Twelve Years Old* (*¿Me escuchas? Cómo conversar con niños de cuatro a doce años*). The Hague, The Netherlands: Bernard van Leer Foundation. This book presents techniques for communicating with children ages 4-12.

Dodge, Diane Trister. (2004). *Creative Curriculum for Preschool (Curriculo Creativo para Educación Preescolar)*. Washington, DC: Teaching Strategies. This book guides teachers through the process of creating a developmentally appropriate environment for preschool children. It is based on the belief, confirmed by many studies, that children learn best through relating to their physical and social environments.

Dodge, Diane Trister, Colker, Laura J., and Heroman, Cate. (2006). *Creative Curriculum for Preschool Implementation Checklist (El Curriculo Creativo: Para Educación Preescolar: Lista de Verificación)*. Washington, DC: Teaching Strategies. The Creative Curriculum for Preschool Implementation Checklist is designed to assess how well the Curriculum is being implemented as intended. The Implementation Checklist may be used alone or with its related forms: the Classroom Profile and the Progress and Planning Form. A copy of each of these forms is included with the Checklist.

Dudko, Mary Ann. (1994). *Barney and Friends: Watch, Play and Learn (Barney and Friends: observar, jugar y aprender)*. Richardson, TX: Lyons Group. This is a short book of activities for young children.

Hansen, Merrily P., (1993). *(Right At Home En el seno del hogar)*. Menlo Park, CA: Addison and Wesley. A family involvement program in cartoon format that presents specific ideas for developing literacy skills during day-to-day activities

Johnson, Marlys, (1999). *ParentShop*. Citizen's Scholarship Foundation of America, Inc St. Peter, MN. ParentShop's long-term goal is to support and guide parents in the motivation and preparation of their children for postsecondary education. It acknowledges that parents are a child's first teacher, and that parents are the most critical factor in forming a child's self concept, attitude toward education, and career choices.

Karnopp, Jennifer. (2011). *Family Child Care Basics: Advice, Activities, and Information to Create a Professional Program (Elementos de un Cuidado de Niños Hogareño: Consejos, Actividades, Información para Crear un Programa Profesional)*. Silver Spring, MD: Gryphon House. Beginning a new business venture can be a daunting task, and setting up an in-home child care program can be especially challenging. After the licenses have been applied for and acquired, what comes next? Now, an expert on the subject provides advice, tips, information, and activities for setting up a child care program and running it smoothly. From creating a healthy, safe environment for children to developing engaging activities that can be used to shape daily plans, *Family Child Care Basics* shows how to plan and implement a program where children will learn, play, and thrive.

Paulu, Nancy. (1991). *Helping Your Child Learn Science (Cómo ayudar a sus hijos a aprender ciencia)*. Washington, DC: US Department of Education, Office of Educational Research and Improvement. This book provides simple activities using everyday objects and the natural world designed to interest children from the ages of three to ten in science.

Schiller, Pam, Rafael Lara-Alecio, and Beverly J. Irby (2004). *The Bilingual Book of Rhymes, Songs, Stories, and Fingerplays*, Beltsville, MD: Gryphon House. Celebrate both the Spanish and English languages and cultures with rhymes, songs, stories, and fingerplays. With over 450 selections in both Spanish and English, *The Bilingual Book of Rhymes, Songs, Stories, and Fingerplays* is filled with engaging and entertaining ways to expand children's vocabulary and explore the sounds of both languages--important skills for beginning readers. Organized by theme for easy, use this collection provides a springboard for teaching a second language, for understanding and exploring cultures, and for working in a bilingual classroom.

Treviño, Rose Zertuche. (2009) *Read Me a Rhyme in Spanish and English (Léame una rima en español e ingles)*. Chicago: American Library Association. In *Read Me a Rhyme in Spanish and English*, programming ideas abound for librarians who have bilingual patrons and wish to present reading programs for children for whom Spanish is the spoken language at home. The bilingual programs are for children of all ages: babies to primary school children. The program material presented originates from Latin culture, engaging those patrons for whom the nursery rhymes are new, as well as for older children and parents for whom the rhymes are old favorites.

Zipper, I. M., et al. (1996). *Services Coordination for Early Intervention: A Manual for Parents and Professionals (Coordinación de servicios centrada en la familia: Manual para los padres)*. Cambridge, MA: Brookline Books. This book helps administrators and professionals to structure early intervention and ongoing services so that professionals work collaboratively in partnership with parents to promote the health, well being and development of children with special needs within a family context.

## Videotapes

**Ask Sofia Safe About Food Safety (Pregúntale a Sofía la segura: todo acerca de la seguridad de los alimentos):** This informative and humorous video gives viewers important safety tips to use when purchasing and handling food. Sofia Safe, newspaper advice columnist and the Dear Abby of safe food handling, responds to readers who write in and ask questions about food safety. Through Sofia's responses to her readers, the dangers of Salmonella, e-coli, and other food borne illnesses are uncovered, and ways to avoid them are shown. Produced and distributed by AGC/United Learning. 12 minutes. 1996.

**Be Clean, Be Healthy (Estar limpio, estar sano):** This video shows children why and how they should stay clean. How germs can make children sick is explained in a clear and non-threatening way. Simple measures for keeping clean are shown, as viewers see children bathe, cut their nails, wash their hands, and brush their teeth. This video highlights the basics of grooming, and also presents valuable dental hygiene skills. Proper brushing and flossing techniques are fully demonstrated, and regular trips to the dentist are encouraged. This spirited presentation will help parents understand that being clean helps you stay healthy. Produced and distributed by AGC/United Learning. 13 minutes. 2000.

**Boy to Man (De niño a hombre).** Teach students about the development and structure of the male reproductive system with this detailed and informative video. Students will learn about the many physiological changes that occur to young men during adolescence and see how the male reproductive organs develop further. Produced by United Learning. 20 minutes, 1992.

**Don't Risk Your Child's Life V: Crash Protection for Child Passengers (No arriesgue la vida de sus hijos: Protéjalos de accidentes automovilístico):** Useful information on selecting a child safety seat is presented. Produced and distributed by Shelness. 19 minutes. 1995.

**Dreams Spoken Here, short version (los sueños Aquí se Habla, versión corta):** Explores oral deaf education from infancy through adolescence and adulthood, focusing on the critical early years. This program includes important information on educational techniques and dramatic technological advances in hearing aids and cochlear implants. Produced and distributed by the Oberkötter Foundation Film Project. 20 minutes. 1998.

**Dreams Spoken Here, full version (los sueños Aquí se Habla, versión Larga):** A detailed exploration of oral deaf education from infancy through adolescence and adulthood, focusing on the critical early years. This program includes important information on educational techniques and dramatic technological advances in hearing aids and cochlear implants. Produced and distributed by the Oberkötter Foundation Film Project. 60 minutes. 1998.

**Eating for Less: Lily Gets Her Money's Worth (Comer por menos: Lily saca provecho de su dinero):** Understanding the need to budget, Lily decides to return to basic purchases and food preparation to make ends meet. This informative program follows Lily to the grocery store, where she shops wisely for affordable foods with high nutritional value. Upon returning home, Lily prepares healthful menus. Viewers will learn excellent suggestions for shopping smartly through this informative program. Produced by Crommie & Crommie and distributed by AGC/United Learning. 13 minutes. 1997.

**Early Book Stages 0-5 Years (Creciendo con libros 0-5 años).** This video illustrates the types of books appropriate for children from birth through age five, and reviews the benefits of reading to young children. Produced and distributed by Roxanna Holguin. 29 minutes. 1995.

**First Moves: Welcoming a Child to a New Caregiving Setting (Primeros Pasos: Acomodándole a un Niño en una Nueva Guardería Infantil):** Concepts from research and field experience are presented to help ease a child into a new care setting by using time, space, indirect contact, and reading the child's cues. The influence of the child's developmental level and the crucial role of the parent in the separation process are discussed. Produced and distributed by the California State Department of Education. 27 minutes. 1988.

**First Person: Impressions of Being a Baby (La primera persona: Primera impresión del bebé):** In this program you will see the foundation for the developing person being laid, the bonding with the parent,

the development of language, the development of mastery, the development of social skills, and the formation of the self-image. Produced and distributed by MovieMaker. 30 minutes. 1999.

**Flexible, Fearful, or Feisty: The Different Temperaments of Infants and Toddlers. (Flexible, temeroso ó agresivo: Los diferentes temperamentos de la niñez):** This video explores various temperamental styles of infants and toddlers identified in research by Drs. Stella Chase and Alexander Thomas. Nine traits can be grouped into three temperamental styles: flexible, fearful, or feisty. Techniques are described for dealing with children of different temperaments in infant and toddler groups. Produced and distributed by the California State Department of Education. 29 minutes. 1988.

**Getting in Tune: Creating Nurturing Relationships with Infants and Toddlers (Entonando: creando y relaciones entre niño):** This video emphasizes the importance of responsive caregiving and explores a process for studying child development and temperamental differences in infants and toddlers; learning about children's families and their cultures; developing self-awareness; and mastering the responsive process of watch, ask, and adapt. Jeree Pawl and Magda Gerber are featured. Produced and distributed by the California State Department of Education. 24 minutes. 1990.

**Girl to Woman (De niña a mujer).** This video introduces a young adolescent, who express her thoughts and feelings during this so important phase of life, revealing the changes that occur as she becomes a young woman. Produced and distributed by United Learning. 22 minutes. 1994.

**Health During Pregnancy: Lily Looks Back (La salud durante el embarazo: Lily ve hacia atrás):** Lily, a young mother of two, has been asked by her newly pregnant sister Aurora to give her pointers on prenatal care. Lily, who has kept diaries of her pregnancies, narrates this comprehensive program on nutrition and exercise for expectant mothers. Topics that are discussed include the importance of visiting a clinic or medical facility for complete prenatal information and advice, how the new USDA Food Pyramid should be interpreted for prenatal needs, sample menu ideas for meals, the importance of exercise, and the dangers of alcohol and smoking on the unborn child. Produced and distributed by AGC/United Learning. 12 minutes. 1994.

**Human Development—The First 2 1/2 Years: Cognitive Development (Desarrollo humano—Los primeros 2 años y medio: Desarrollo Cognitivo):** The senses, perception and memory are discussed as important aspects of cognitive development. The work of Jean Piaget, including object permanence and the sensorimotor period, is presented. Practical advice is given for improving a child's chances for optimum cognitive development. Produced and distributed by Concept Media. 25 minutes. 1992.

**Human Development—The First 2 1/2 Years: Emotional/Social Development (Desarrollo humano—Los primeros 2 años y medio: Desarrollo socio-emocional):** This program discusses Erikson's first two stages of human development and traces the development process by which the newborn becomes a social being. Temperament, attachment, and social responses such as smiling, stranger anxiety, and separation anxiety are addressed. Self-awareness, development of empathy and the development of standards are discussed at length. Produced and distributed by Concept Media. 25 minutes. 1992.

**Human Development—The First 2 1/2 Years: Language Development (Desarrollo humano—Los primeros 2 años y medico: Desarrollo del lenguaje):** This program focuses on communication, including turn-taking and “motherese.” It describes the stages and sequences of language acquisition and development and offers practical advice for improving a child’s language ability. Produced and distributed by Concept Media. 25 minutes. 1992.

**Human Development—The First 2 1/2 Years: Physical Growth and Motor Development (Desarrollo humano—Los primeros 2 años y medico: Crecimiento físico y desarrollo motor):** This video emphasizes individual differences by depicting a wide range of normal physical growth and motor development. It discusses ways in which environmental factors such as nutrition and the mother’s health habits during pregnancy affect development. Developmental patterns and norms are traced. Produced and distributed by Concept Media. 25 minutes. 1992.

**Human Development—Ages 2 1/2 to 6 Years: Cognitive Development (Desarrollo humano—Edad de 2 años y medico a 6 años: Desarrollo Cognitivo):** This program describes Piaget’s theories of cognitive development, including the processes of assimilation and accommodation. It discusses preoperational thought, including the concepts of irreversibility, static thought, egocentrism, conservation, classification, magical thought, animism and ritualistic behavior. Language development and cognitive development during these years are addressed. Produced and distributed by Concept Media. 28 minutes. 1992.

**Human Development—Ages 2 1/2 to 6 Years: Physical Growth and Motor Development (Desarrollo humano—Edad de 2 años y medico a 6 años: Crecimiento físico y desarrollo motor):** This program focuses on patterns of growth between 2 1/2 and 6 years and describes how the increased growth of various organs affects the child’s ability to function. Gross motor development is described, including walking, running, jumping, skipping and stair climbing. Fine motor development and eye-hand coordination are also illustrated. How the child uses these skills and how the care provider can maximize a child’s physical potential are discussed. Produced and distributed by Concept Media. 22 minutes. 1992.

**Human Development—Ages 2 1/2 to 6 Years: Psychosocial Development (Desarrollo humano—Edad de 2 años y medico a 6 años: Desarrollo psicosocial):** Tasks, which are crucial to a preschooler’s emotional and social development, are presented. The video describes Erikson’s stages pertaining to preschool children and Rene Spitz’s stages of how children deal with frustration. Self-awareness, self-esteem, sexuality, and attachment are addressed. A segment on positive discipline is included. Produced and distributed by Concept Media. 23 minutes. 1992.

**Human Development—Ages 2 1/2 to 6 Years: The Role of Play. (Desarrollo humano—Edad de 2 años y medico a 6 años: El rol del juego):** Play and its functions are defined, including gross and fine motor development, cognitive development, creativity, socialization, self-awareness and therapeutic value. Different types of play are described, including physical play, mastery of skill play and rough-and-

tumble play, pretend play, dramatic play, and games with rules. The social character and gender differences of play are described. Produced and distributed by Concept Media. 22 minutes. 1992.

**I Am Your Child. The I Am Your Child video series (Soy tu hijo)** addresses critical early childhood and school readiness issues, including early bonding and attachment, quality child care, early literacy, discipline, health and nutrition, and child safety. Hosted by popular celebrities and featuring well-known child development excerpts, the videos present the most up-to-date parenting advice in an engaging and accessible manner.

**I Am Your Child: The First Years Last Forever (Soy tu hijo: Los primeros años marcan para siempre):** Discusses child development, brain development, infant stimulation, attachment, communication, health and nutrition, discipline, self-esteem, child care, and self awareness. Featured in the video are T. Berry Brazelton, pediatrician; Barbara Bowman, early childhood educator; Dr. Daniel Siegel, child psychologist; Dr. Bruce Perry, child psychiatrist; and Dr. C. Everett Koop, former US Surgeon General. Created with funds from Johnson and Johnson and distributed by I Am Your Child. 47 minutes. 1997.

**I Am Your Child: Preparing for Parenthood.** Whoopi Goldberg explains the importance of prenatal care and shows expectant parents how to give their baby the best chance for a healthy start to life. This video includes information on forming healthy habits before and during pregnancy, the importance of prenatal care, how to prepare for your baby's birth, and how and where to get help with your questions.

**I Am Your Child: Quality Child Care.** Hosted by Maria Shriver, this video focuses on the importance of finding quality child care. It shows what to look for when choosing a care provider, whether at a child care center or in a private home.

**I Am Your Child: Ready to Learn (Soy Tu Hijo: Listo para aprender):** Hosted by Jamie Lee Curtis and LeVar Burton. When you hold a baby lovingly and talk, sing, or read to her, the emotional closeness and language experiences you provide are an important part of preparing her to learn when she is old enough for school. This video provides helpful information about: the importance of communicating with your newborn, establishing reading routines, activities to spark your child's interest in learning, the importance of quality child care, and incorporating literacy into everyday activities. Produced and distributed by I Am Your Child. 29 minutes. 1997.

**I Get So Mad (Estoy muy furioso):** Designed to assist teachers in raising awareness among students about negative patterns or tendencies, which accompany feelings of anger, and in communicating useful strategies for dealing with these feelings. The strategies presented will help children learn to think about and control their own behavior. Includes an audiocassette of The Angry Song and includes a manual with "think pages" (worksheets) in both English and Spanish. Produced and distributed by Sunburst Communications. 14 minutes. 1993.



**The IEP: A Tool for Realizing Possibilities (El IEP: Un instrumento valioso para realizar las posibilidades):** This upbeat video is intended to empower parents of students with special needs to be active players in their children's education. It teaches critical information about the IEP as a basic tool for delivering supports and services, and addresses recent changes in federal laws. Produced and distributed by Peak Parent Center. 20 minutes. 1998.

**Indiana Steps Ahead Child Care Series (La serie del "Indiana Steps Ahead"):** Created by the state of Indiana in collaboration with child care professionals and Indiana's Public Broadcasting Stations, this series addresses key aspects of high-quality child care programs. The tapes cover the full age range from infancy through school age, and demonstrate inclusion of children with special needs. Produced by Indiana Public Broadcasting and the National Association for the Education of Young Children. Each program is 28 minutes in length. 1997.

**Before and After School . . . Creative Experiences (Experiencias creativas para antes y después de la escuela):** School-age children can experience the responsibilities of independence within safe environments and with the support of caring and helpful adults.

**Child Care Administration: Tying It All Together (Administración del cuidado de los niños: Trabanjando juntos):** The key areas of administration are framed in terms of how each stems from the program's core mission—central in tying together a well directed, developmentally appropriate program. Directions for writing a mission statement are included.

**Designing Developmentally Appropriate Days (Planeando días apropiados para el desarrollo):** The fundamentals of developmentally appropriate practice for all children are explained and demonstrated. Information presented can be used in primary settings as well as in the child care environment.

**Dramatic Play: More Than Playing House (El jugar dramatic: Mas que un juego en el hogar):** What adults see as play is really child's work. The benefits of dramatic play and socio-dramatic play for children's development and across the curriculum are discussed. Ideas for prop boxes and thematic play and the important role of adults in supporting dramatic play are included.

**Early Intervention: Natural Environments for Children (Intervención temprana: Ambientes naturales para los niños):** Young children with disabilities or special learning needs have a right to learn and grow in the same environments—child care centers and homes, parks, restaurants—where their typically developing peers are found. Natural settings provide the best context for children with special needs to develop. This program demonstrates how inclusion benefits all children and families.

**Exploring Science and Nature (Explorando la ciencia y la naturaleza):** Learning about science and nature through exploration is an appropriate way to introduce these concepts to young children. Exploration, classification, comparison, communication, inference, prediction, measurement and

number skills, space/time relationships, nature appreciation, and environmental education are described. Even infants can benefit from a science and nature curriculum.

**Food for Thought: Nutrition and Children (La nutrición y los niños):** Nutrition is an essential element of a child's growth and development. This video gives attention to children's dietary needs, food preparation and sanitation, as well as the social experience of mealtime.

**Make a Difference: Report Child Abuse and Neglect (¡Haga la diferencia! Reporte el abuso y negligencia del niño):** The harsh reality of child abuse and neglect is discussed with professionals who share information regarding what to do if abuse is suspected, the indicators of abuse/neglect, and the tremendous impact on society. The four main categories of abuse are addressed: physical, emotional, sexual, and neglect.

**Quality Family Child Care (Cuidado de calidad para los niños):** Issues and information about this growing profession are discussed openly with parents and family child care providers. Characteristics of quality child care homes are covered.

**Infant and Child CPR.** This video program is designed to supplement hands-on CPR training, and should not be used as a replacement. This video provides first aid demonstrations in the following situations for both infants and children: unconsciousness, unconscious choking, conscious choking, CPR.

**Keeping Kids Healthy: Preventing and Managing Communicable Disease in Child Care (Conservando niños saludables: prevención y control de enfermedades contagio sus en guarderías infantiles)** Provides a basic understanding (talking about the importance of having health policies, prevention of disease, how to recognize an illness, management, hand washing, and diapering techniques) of how to prevent and manage the spread of communicable disease in child care settings. A book by the same title (in English) is also available from the Early Childhood Training Center. Produced and distributed by the California Department of Education. 29 minutes. 1995.

**Kindergarten—Here I Am! (¡El kinder—Aquí estoy! De la casa y el pre-kinder a lo escuela):** Now, more than ever before, children arrive at kindergarten with vastly different early education experiences: years in all-day child care or preschool, or home care with a parent or relative. Whatever their experience, the transition to kindergarten will influence how children feel about school for years to come. Viewers of this tape will learn important ways parents can help their children feel ready and comfortable starting kindergarten, and find ways in which principals, teachers, and parents can make starting school a positive experience for children. Produced and distributed by the Los Angeles County Office of Education. 30 minutes. 1995.

**Lead Poisoning: What Everyone Needs to Know (El envenenamiento con plomo: Lo que todos necesitan saber):** More than 800,000 Americans work in jobs where lead is used, and one of every six children in America has high levels of lead in their bodies. This program offers advice on how to protect yourself and your child from lead poisoning, and reviews its symptoms. Ways to locate lead as well as ways to get rid of it are presented. The important role of nutrition in preventing lead absorption is also explained. 15 minutes. 1994.

**Many Right Ways: Designing Your Home Child Care Environment. (Muchas Maneras Correctas: Creando el ambiente para el cuidado de niños en casa).** Attention to the environment is key to delivering quality care—as well as achieving quality of life for providers and their families. This video provides guidance to help child care providers set up their homes for child care. Featuring a variety of homes in culturally diverse urban and suburban settings, the video captures authentic life in real family child care homes. 52 minutes. 2004.

**My Growing Book: All About Growth and Development for 3-Year-Olds (Mi libro sobre el crecimiento: todo sobre el crecimiento y desarrollo de los niños de tres años):** The mind of a three-year-old is always changing. One day they may nap, the next day they'll refuse. This video helps parents understand that behavior such as this is just part of the developmental process, and that it won't last forever. A variety of developmental milestones are reviewed, including toilet training, sharing, make believe play, and expression of anger. This information-packed presentation will set parent's minds at ease about the growth and development of their child. Produced and distributed by AGC/United Learning. 12 minutes. 1998.

**My Growing Book: All About Growth and Development for 4-Year-Olds (Mi libro sobre el crecimiento: todo sobre el crecimiento y desarrollo de los niños de cuatro años):** Welcome to the world of a four-year-old! It is a world of constantly asking "why," a world in which independence and bossiness may be commonplace. This program looks at the trials of raising a child of this age, and offers examples of developmental milestones in the areas of social, emotional, movement, and language. Guidelines for discipline are shared with the viewer, and activities to help stimulate development are provided. This program will help parents see their child in a different light, and understand the "whys" behind their four-year-old's behavior. Produced and distributed by AGC/United Learning. 12 minutes. 1998.

**My Parents, My Teachers/ Mis Padres, Mis Maestro.** New research in brain development demonstrates the importance of the first three years in the lifelong success of children. This video shows parents that from birth, children need to be enriched through reading, communication, music, and play every day. These powerful activities form millions of connections in the brain that help a young child learn faster throughout life. The video can be viewed in either Spanish (first half of the video) or English (second half of the video). Produced by El Valor, Chicago. 16 minutes, 1998.

**Space to Grow: Creating a Child Care Environment for Infants and Toddlers (Espacio para crecer: Creando el ambiente para cuidar Infantes y niños de pasitos vacilantes):** The powerful influence of the environment on infants and toddlers is described. This video demonstrates eight qualities for caregivers to consider when planning an environment for the care of infants and toddlers: health, safety, comfort, convenience, child size, flexibility, movement, and choice. Produced and distributed by the California State Department of Education. 22 minutes. 1988.

**Successful Parenting, Part 1: Self Esteem is the Key (Paternidad exitosa: Auto estima es la llave):** This video describes the characteristics of children with high self-esteem, shows how words affect children, and offers ten practical suggestions for enhancing self-esteem. Produced and distributed by Richards and Taylor. 18 minutes. 1993.

**Sudden Infant Death Syndrome (Síndrome de muerte infantil súbita: Un video sobre cómo ayudar a prevenir la muerte de cuna.):** This short videotape reviews the basics for positioning your child to help in the prevention of sudden infant death syndrome. Produced and distributed by the National Institutes of Health. 4 minutes. 1994.

**Talking and Books: Language Is the Key (El Hablar y los libros):** Learning to talk is the first step in learning to read and write. Through the use of picture books, this program will assist parents to help their children with language at home, provide strategies to help children communicate, assist children who have delayed language and who are developing typically, and are appropriate for diverse cultures and children just learning English. Includes a supplementary manual. Produced and distributed by the Washington Research Institute. 20 minutes. 1997.

**Talking and Play: Language is the Key (El Hablar y el juego):** In this videotape, parents will learn how to help children understand and use more language in preschool and at home, through play. Natural, easy to use strategies are presented. Includes a supplementary manual. Produced and distributed by the Washington Research Institute. 23 minutes. 1997.

**Toddler Safety: Lily Thinks Ahead (La seguridad de su niño: Lily anticipa los problemas):** This program joins Lily, a young mother, as she learns about the various household hazards that toddlers can get into. Safety in the car is reviewed, as well as the dangers that water can pose. Finally, the basics of accident prevention are covered, including keeping sharp objects, matches, poisons, and prescription medications out of reach. Produced and distributed by United Learning. 13 minutes. 1993.

**Trauma Run: Emergency Response and Reaction Skills for Children (Corrida de trauma: La reacción, repuesta y habilidades para niños en caso de emergencia):** In this video, children will learn what to do in case of a medical emergency. It begins with an accident that occurs while a group of children are playing outside. The children demonstrate what to do and not do with the injured person, and how to report the accident. Produced and distributed by United Learning. 21 minutes. 1994.

## DVDs

**Ages of Infancy: Caring for Young, Mobile, and Older Infants (Las edades de la infancia: Cuidando a bebés tiernos, que se movilizan, y mayorcitos).** This DVD divides infancy into three stages of development: the young, the mobile, and the older infant or toddler. Each stage is characterized by its own crucial developmental issue: for the young infant: security; for the mobile infant: exploration; and for the older infant: a quest for identity. Guidelines and suggestions for care giving are given. Produced by WestEd and distributed by the California State Department of Education. 26 minutes, 2000.

**Creating a Clean and Healthy Home.** Many children are plagued by lung ailments such as asthma. Others experience frequent colds and have to miss school. Creating and maintaining a clean home could significantly reduce the frequency of these unhealthy ailments in children. This video shows young parents ways to develop and maintain a healthy home. It also shows them common health hazards in and around a home. Note: This DVD mentions the use of syrup of ipecac for inducing vomiting; syrup of ipecac should only be administered under the direction of the child's doctor. Produced and distributed by KidSafety of America. 28 minutos, 2005.

**For the Child: Information on Mental Health and Advocacy for Resource Parents (Para el Nino: Información sobre Salud Mental y Abogacía para Padres de Crianza).** For the Child: Information on Mental Health and Advocacy for Resource Parents, hosted by Morgan Freeman, will help foster parents and kinship care providers to: understand the most common children's mental health problems; navigate the local mental health service delivery system; develop alliances with birth parents, school systems, mental health providers and caseworkers; feel increased comfort with seeking mental health services; recognize the rights and responsibilities of foster children, birth parents, kinship providers, foster parents and caseworkers; identify who to call, what to say, and where to go to obtain the right services; and be an effective advocate for the children in your care. 30 minutes. (2007).

**I Am Your Child: Quality Child Care (Soy tu Hijo: Cuidad Infantil de Calidad).** Hosted by Maria Shriver, this DVD focuses on the importance of finding quality child care. It shows what to look for when choosing a care provider, whether at a child care center or in a private home. Produced and distributed by Parents' Action for Children. 30 minutes, 2005.

**I Am Your Child: Discipline—Teaching Limits with Love (Soy tu Hijo: Disciplina: Enseñado Limites con Amor).** I Am Your Child: Discipline, hosted by T. Berry Brazelton, shows parents that setting limits is not punishment, but a loving way to teach a child how to control his or her own behavior. Included is information on: why a child actually looks for limits; techniques for setting effective limits from the start; why a firm but gentle approach is the most effective; managing your own emotions and avoiding physical punishment; and why the limits children learn in their first few years build a foundation for the rest of their lives. Produced and distributed by Parents' Action for Children. 30 minutes, 2005.

**I Am Your Child: Ready to Learn (Soy Tu Hijo: Listos para Aprender).** This DVD provides parents and caregivers with information on how to foster a young child's language and literacy development beginning at birth and continuing through the preschool years. Produced and distributed by Parents' Action for Children. 30 minutes, 2005.

**I Am Your Child: The First Years Last Forever. (Soy tu Hijo: Los Primeros Años Cuentan para Siempre).** This DVD looks at child development, brain development, infant stimulation, attachment, communication, health and nutrition, discipline, self-esteem, child care, self awareness. It features T. Berry Brazelton, pediatrician; Barbara Bowman, early childhood educator; Dr. Daniel Siegel, child psychologist; Dr. Bruce Perry, child psychiatrist; and Dr. C. Everett Koop, former US Surgeon General. Produced and distributed by Parents' Action for Children. 30 minutes, 2005.

**I Am Your Child: Safe from the Start (Soy tu Hijo: Seguros Desde el Inicio).** Childhood is a time of growth, experimentation and learning. Although a few bumps and scrapes are to be expected along the way, there are many things parents and caregivers can do to help prevent serious childhood injuries. This video provides helpful information about car seats and car safety; feeding and food safety; sleep/bedtime; bath time and bathroom hazards; childproofing at home; toy safety; kitchen safety; safety outside the home, and gun safety. Produced and distributed by Parents' Action for Children. 28 minutes, 2005.

**I Am Your Child: To Be A Father. (Soy tu Hijo: Ser Papa).** New studies have shown that parents have a big impact on the education of children, from the way they perform in school to how they related to his friends. This generation of parents is responding to this challenge by playing a more active role in everything from changing diapers to helping with homework. Parents speak of the satisfaction they receive from spending quality time with their children. Produced and distributed by Parents' Action for Children. 30 minutes, 2005.

**I Am Your Child: Your Healthy Baby (Soy tu Hijo: Su Bebé Saludable).** In order to give a child a healthy start in life, parents and caregivers need current information on children's health and nutrition issues. In this DVD, Phylicia Rashad delivers expert advice on how parents can help their children establish healthy habits, with information on how to maintaining good health during pregnancy, bottle-feeding versus breast-feeding, when you and your child should visit the doctor, what foods to feed your child and when, and the importance of exercise. Produced and distributed by Parents' Action for Children. 28 minutes, 2005.

**It's Not Just Routine, Second Edition (No es sólo una rutina: La alimentación, los panales, y las siestas infantiles), segunda edición.** Caregiving routines are presented from the infant's perspective. Appropriate health, safety and environmental practices for feeding, diapering and napping are demonstrated. The video emphasizes that such routines are opportunities for individualized, responsive care giving that can facilitate a child's development. Produced by WestEd and distributed by the California State Department of Education. 30 minutes, 2004.

**The Nature of Positive Touch: Using Touch to Support Growth and Development in Young Children (La Naturaleza de Tocar Positivamente: Usando el contacto para Apoyar el Crecimiento y Desarrollo en Niños Jóvenes).** Produced by Western Oregon University and distributed by Child Development Media. 26 minutes, 2001.

Part I. Four basic positive touch strokes are demonstrated in this section of the video as strategies parents can use to expand the way they interact with their children. Some of the benefits of touch that are demonstrated include positive effects on brain development, enhanced growth and development in premature infants, and improvements in relating to and interacting with children who have special needs. Also shown are examples of how parents can incorporate touching into their regular daily routines.

Part II. This section covers information for home visitors wishing to incorporate positive touch activities into their teaching techniques. A number of professionals share their insights and guidelines for incorporating positive touch into the services they provide.

**Respectfully Yours: Madga Gerber's Approach to Professional Infant/Toddler Care (Con Respeto: El enjoe de magda Gerger para cuidados infantiles profesionales).** J. Ronald Lally interviews Magda Gerber, an internationally recognized leader in infant care. Scenes from caregiving settings illustrate points made. Produced by WestEd and distributed by the California State Department of Education. This DVD is divided into three 20-minute segments. 1988.

**Room Arrangement as a Teaching Strategy.** A well-ordered classroom promotes learning, helps build a classroom community, and frees teachers to observe and interact with children in positive ways. The classroom environment can convey powerful messages to children--this is a good place to be, you belong here, this is a place you can trust, there are places where you can be by yourself when you want to, you can do things on your own here, this is a safe place to explore and try out your ideas. This DVD presents concrete ideas for arranging preschool classrooms to communicate these messages purposefully. Produced and distributed by Teaching Strategies. This DVD is presented in both English and Spanish. 24 minutes, 2003.

**Space to Grow: Creating a Child Care Environment for Infants and Toddlers, second edition (Un lugar para crecer).** The powerful influence of the environment on infants and toddlers is described. Very young infants are limited in their ability to move away from an environment or to change one to their liking. This video demonstrates eight qualities for caregivers to consider when planning an environment for the care of infants and toddlers: health, safety, comfort, convenience, child size, flexibility, movement and choice. Produced by WestEd and distributed by the California State Department of Education. 34 minutes, 2004.

**Together in Care: Meeting the Intimacy Needs of Infants and Toddlers in Groups (Unidos en el corazón: Satisfaciendo las necesidades de intimidad de infantes en grupos).** More children move into child care at earlier ages. It is important for young children to maintain a continuous relationship with a few caring people. This DVD stresses the importance of a 1 to 1 relationship for infants, promotes personal contact in small groups, and emphasizes the importance of continuity of care. Produced by WestEd and distributed by the California State Department of Education. 30 minutes, 1992.

**A World Full of Language: Supporting Preschool Early Learners (Un mundo lleno de lenguaje: Como apoyar a los niños que aprenden inglés al nivel preescolar).** This DVD and accompanying guidebook, *Preschool English Learners: Principles and Practices to Promote Language, Literacy, and Learning*, in English and Spanish, provide information on how young children acquire English as a second language. Research-based strategies are featured for teachers to support English learners. The DVD is closed-captioned and formatted so that viewers can see it in its entirety or in sections. Produced by WestEd and distributed by the California State Department of Education. 61 minutes, 2007.